**The Nativity of the Holy Virgin**

**RUSSIAN ORTHODOX GREEK CATHOLIC CHURCH**

**1220 CRANE STREET**

**MENLO PARK, CALIFORNIA 94025**

**(650) 326-5622**

**tserkov.org**

**7-е Воскресенье После Троицы – Мироносицы Равноапостольной Марии Магдалины – Глас 6**

**Тропари и Кондаки после Малого Входа:**

**Тропарь Воскресный Глас 6:**

Ангельские Силы – при гробе Твоем, / и охранявшие его омертвели, / а Мария стояла в гробнице / и искала пречистое тело Твое. / Ты опустошил ад, не потерпев от него, / Ты встретил Деву, дарующий жизнь. / Воскресший из мертвых, Господи, слава Тебе!

**Тропарь Храма Глас 4:**
Рождество Твое, Богородице Дево, / радость возвести всей вселенней: / из Тебе бо возсия Солнце правды Христос Бог наш, / и разрушив клятву, даде благословение, // и упразднив смерть, дарова нам живот вечный.

**Тропарь Марии Магдалины Глас 1:**

Христу, нас ради от Девы рождшемуся,/ честная Магдалино Марие, последовала еси,/ Того оправдания и законы хранящи./ Темже днесь всесвятую твою память празднующе,/ грехов разрешение// молитвами твоими приемлем.

**Кондак Воскресный Глас 6:**

Живоначальною Своею дланию / из мрачных глубин всех умерших воскресив, / Податель жизни Христос Бог, / воскресение даровал человеческой природе, / ибо Он – Спаситель всех, воскресение и жизнь / и Бог всего!

**Кондак Марии Магдалниы Глас 3:**

Предстоящи, преславная, у Креста Спасова со иными многими,/ и Матери Господни состраждущи, и слезы точащи,/ сие в похвалу приношаше, глаголющи:/ что сие есть странное чудо?/ Содержай всю тварь пострадати изволи.// Слава державе Твоей.

**Кондак Храма Глас 4:**

Иоаким и Анна поношения безчадства/ и Адам и Ева от тли смертныя свободистася, Пречистая,/ во святем рождестве Твоем./ То празднуют и людие Твои,/ вины прегрешний избавльшеся,/ вчегда звати Ти:/ неплоды раждает Богородицу и Питательницу Жизни нашея.

**Послание к Римлянам (15:1-7):**

1Мы, сильные, должны сносить немощи бессильных и не себе угождать. 2Каждый из нас должен угождать ближнему, во благо, к назиданию. 3Ибо и Христос не Себе угождал, но, как написано: злословия злословящих Тебя пали на Меня. 4А все, что писано было прежде, написано нам в наставление, чтобы мы терпением и утешением из Писаний сохраняли надежду. 5Бог же терпения и утешения да дарует вам быть в единомыслии между собою, по *учению* Христа Иисуса, 6дабы вы единодушно, едиными устами славили Бога и Отца Господа нашего Иисуса Христа. 7Посему принимайте друг друга, как и Христос принял вас в славу Божию.

**Первое Послание к Коринфянам (9:2-12) (Магдалины):**

2Если для других я не Апостол, то для вас *Апостол;* || ибо печать моего апостольства - вы в Господе. 3Вот мое защищение против осуждающих меня. 4Или мы не имеем власти есть и пить? 5Или не имеем власти иметь спутницею сестру жену, как и прочие Апостолы, и братья Господни, и Кифа? 6Или один я и Варнава не имеем власти не работать? 7Какой воин служит когда-либо на своем содержании? Кто, насадив виноград, не ест плодов его? Кто, пася стадо, не ест молока от стада? 8По человеческому ли только *рассуждению* я это говорю? Не то же ли говорит и закон? 9Ибо в Моисеевом законе написано: не заграждай рта у вола молотящего. О волах ли печется Бог? 10Или, конечно, для нас говорится? Так, для нас это написано; ибо, кто пашет, должен пахать с надеждою, и кто молотит, *должен* *молотить* с надеждою получить ожидаемое. 11Если мы посеяли в вас духовное, велико ли то, если пожнем у вас телесное? 12Если другие имеют у вас власть, не паче ли мы? Однако мы не пользовались сею властью, но все переносим, дабы не поставить какой преграды благовествованию Христову.

**Евангелие От Матфея (9:27-35):**

28Когда же Он пришел в дом, слепые приступили к Нему. И говорит им Иисус: веруете ли, что Я могу это сделать? Они говорят Ему: ей, Господи! 29Тогда Он коснулся глаз их и сказал: по вере вашей да будет вам. 30И открылись глаза их; и Иисус строго сказал им: смотрите, чтобы никто не узнал. 31А они, выйдя, разгласили о Нем по всей земле той. 32Когда же те выходили, то привели к Нему человека немого бесноватого. 33И когда бес был изгнан, немой стал говорить. И народ, удивляясь, говорил: никогда не бывало такого явления в Израиле. 34А фарисеи говорили: Он изгоняет бесов силою князя бесовского. 35И ходил Иисус по всем городам и селениям, уча в синагогах их, проповедуя Евангелие Царствия и исцеляя всякую болезнь и всякую немощь в людях.

**Евангелие От Луки (8:1-3) (Магдалины):**

1После сего Он проходил по городам и селениям, проповедуя и благовествуя Царствие Божие, и с Ним двенадцать, 2и некоторые женщины, которых Он исцелил от злых духов и болезней: Мария, называемая Магдалиною, из которой вышли семь бесов, 3 Иоанна, жена Хузы, домоправителя Иродова, и Сусанна, и многие другие, которые служили Ему имением своим.

**Слово от Феофана Затворника:**

"По вере вашей да будет вам", сказал Господь двум слепцам, и тотчас отверзлись очи их. Насколько веры, настолько привтечения Божеской силы. Вера приемник, уста и вместилище благодати. Как легкие у одного бывают большие, а у другого маленькие, и те больше принимают воздуха, а эти меньше, - так и вера у иного большая, у другого маленькая, и та больше принимает даров от Господа, а эта меньше. Бог всюду есть, все объемлет и содержит, и любит обитать в душах человеческих; но входит в них не насильно, хоть всемогущ, а как бы по приглашению, ибо не хочет нарушать дарованной Им человеку власти над собою или права хозяйства в себе. Кто отворяет себя верою, того преисполняет Бог, а кто затворился неверием, в того не входит хоть и близ есть. Господи! приложи же нам веру, ибо и вера Твой же дар. Из нас же всякий должен исповедать: "я же беден и нищ"

**Молитва Перед Причастием:**

Верую, Господи, и исповедую, яко Ты еси воистинну Христос, Сын Бога живаго, пришедый в мир грешныя спасти, от нихже первый есмь аз. Еще верую, яко сие есть самое пречистое Тело Твое, и сия самая есть честная Кровь Твоя. Молюся убо Тебе: помилуй мя, и прости ми прегрешения моя, вольная и невольная, яже словом, яже делом, яже ведением и неведением, и сподоби мя неосужденно причаститися пречистых Твоих Таинств, во оставление грехов, и в жизнь вечную. Аминь.

Вечери Твоея тайныя днесь, Сыне Божий, причастника мя приими; не бо врагом Твоим тайну повем, ни лобзания Ти дам, яко Иуда, но яко разбойник исповедаю Тя: помяни мя, Господи, во Царствии Твоем.

Да не в суд или во осуждение будет мне причащение святых Твоих таин, Господи, но во исцеление души и тела. Аминь.

**Объявления:**

Если вы можете быть дежурным по воскресеньям и помогать Сестричеству на кухне, напишите и-мэйл orlyata@gmail.com

С 25 июля до 5 августа о. Андрей будет членом делегации от Православной Церкви в Америки к Московскому Патриархату. В это время будет замещающий священник на всех службах.

С следующие выходные, у нас будет обычное выходное расписание, с программой «Вопросы и ответы» после обеда в воскресенье.

**Помолитесь, пожалуйста, за рабов божиих:** Протоиерей Павел, Протоиерей Стефан, Нина, Зоя (Бринер), Елизавета Матфеевна, Анна (Прокушкина), Михаил, Людмила Константиновна, Иоанна (Яна) (Ридер). Путешествующие Поляковы, Леонид и Нина (Будченко). Усопшие: Джей (Jay) (Ридер).

**Seventh Week After Pentecost –– Myrrhbearer and Equal-to-the-Apostles Mary Magdalene –– Tone 6**

**Resurrection Troparion –– Tone 6**

Angelic Hosts were above Thy tomb, and they that guarded Thee became as dead. And Mary stood by the grave seeking Thine immaculate Body. Thou didst despoil Hades and wast not tempted by it. Thou didst meet the Virgin and didst grant us life. O Thou Who didst rise from the dead, O Lord, glory be to Thee.

## Parish Troparion — Tone 4

Your Nativity, O Virgin, / Has proclaimed joy to the whole universe! / The Sun of Righteousness, Christ our God, / Has shone from You, O Theotokos! / By annulling the curse, / He bestowed a blessing. / By destroying death, He has granted us eternal Life.

**Troparion** *(Mary Magdalene)* **–– Tone 1**

By keeping His commandments and laws, holy Mary Magdalene, / you followed Christ, Who for our sake was born of the Virgin, / and in celebrating your most holy memory today, / we receive forgiveness of sins by your prayers.

**Resurrection Kontakion –– Tone 6**

Having by His life-bestowing hand raised up all the dead out of the dark abysses, Christ God, the Giver of Life, hath bestowed the Resurrection upon the fallen human race; for He is the Savior of all, the Resurrection, and the Life, and the God of all.

**Kontakion** *(Mary Magdalene)* **–– Tone 3**

Standing before the Cross of the Savior, / Suffering with the Mother of the Lord, / The most glorious Mary Magdalene offered praise with tears. / She cried out: What is this strange wonder? / He who holds the whole creation in His hand chooses to suffer: / Glory, O Lord to Your power!

## Parish Kontakion — Tone 4

By Your Nativity, O Most Pure Virgin, / Joachim and Anna are freed from barrenness; / Adam and Eve, from the corruption of death. / And we, your people, freed from the guilt of sin, celebrate and sing to you: / The barren woman gives birth to the Theotokos, the nourisher of our life!

**Romans 15:1-7  *(Epistle)***

**1** We then who are strong ought to bear with the scruples of the weak, and not to please ourselves. **2** Let each of us please his neighbor for his good, leading to edification. **3** For even Christ did not please Himself; but as it is written, “The reproaches of those who reproached You fell on Me.”  **4** For whatever things were written before were written for our learning, that we through the patience and comfort of the Scriptures might have hope. **5** Now may the God of patience and comfort grant you to be like-minded toward one another, according to Christ Jesus, **6** that you may with one mind and one mouth glorify the God and Father of our Lord Jesus Christ. **7** Therefore receive one another, just as Christ also received us, to the glory of God.

**1 Corinthians 9:2-12  *(Epistle, Mary Magdalene)***

2If I am not an apostle to others, yet doubtless I am to you. For you are the seal of my apostleship in the Lord. 3My defense to those who examine me is this: 4Do we have no right to eat and drink? 5Do we have no right to take along a believing wife, as *do* also the other apostles, the brothers of the Lord, and Cephas? 6Or *is it* only Barnabas and I *who* have no right to refrain from working? 7Who ever goes to war at his own expense? Who plants a vineyard and does not eat of its fruit? Or who tends a flock and does not drink of the milk of the flock? 8Do I say these things as a *mere* man? Or does not the law say the same also? 9For it is written in the law of Moses, “You shall not muzzle an ox while it treads out the grain.” Is it oxen God is concerned about? 10Or does He say *it* altogether for our sakes? For our sakes, no doubt, *this* is written, that he who plows should plow in hope, and he who threshes in hope should be partaker of his hope. 11If we have sown spiritual things for you, *is it* a great thing if we reap your material things? 12If others are partakers of *this* right over you, *are* we not even more? Nevertheless we have not used this right, but endure all things lest we hinder the gospel of Christ.

**Matthew 9:27-35  *(Gospel)***

**27** When Jesus departed from there, two blind men followed Him, crying out and saying, “Son of David, have mercy on us!” **28** And when He had come into the house, the blind men came to Him. And Jesus said to them, “Do you believe that I am able to do this?” They said to Him, “Yes, Lord.” **29** Then He touched their eyes, saying, “According to your faith let it be to you.” **30** And their eyes were opened. And Jesus sternly warned them, saying, “See that no one knows it.” **31** But when they had departed, they spread the news about Him in all that country. **32** As they went out, behold, they brought to Him a man, mute and demon-possessed. **33** And when the demon was cast out, the mute spoke. And the multitudes marveled, saying, “It was never seen like this in Israel!” **34** But the Pharisees said, “He casts out demons by the ruler of the demons.” **35** Then Jesus went about all the cities and villages, teaching in their synagogues, preaching the gospel of the kingdom, and healing every sickness and every disease among the people.

**Luke *(Mary Magdalene)* (8:1-3):**

8 Now it came to pass, afterward, that He went through every city and village, preaching and bringing the glad tidings of the kingdom of God. And the twelve *were* with Him, 2and certain women who had been healed of evil spirits and infirmities—Mary called Magdalene, out of whom had come seven demons, 3and Joanna the wife of Chuza, Herod’s steward, and Susanna, and many others who provided for Him from their substance.

**On the Life of Mary Magdalene – Excerpt from OCA.org:**.

…Holy Scripture does not tell us about the life of Mary Magdalene after the Resurrection of Christ, but it is impossible to doubt, that if in the terrifying minutes of Christ’s Crucifixion she was at the foot of His Cross with His All-Pure Mother and Saint John, she must have stayed with them during the happier time after the Resurrection and Ascension of Christ. Thus in the Acts of the Apostles Saint Luke writes that all the Apostles with one mind stayed in prayer and supplication, with certain women and Mary the Mother of Jesus and His brethren.

Holy Tradition testifies that when the Apostles departed from Jerusalem to preach to all the ends of the earth, then Mary Magdalene also went with them. A daring woman, whose heart was full of reminiscence of the Resurrection, she went beyond her native borders and went to preach in pagan Rome. Everywhere she proclaimed to people about Christ and His teaching. When many did not believe that Christ is risen, she repeated to them what she had said to the Apostles on the radiant morning of the Resurrection: “I have seen the Lord!” With this message she went all over Italy.

Tradition relates that in Italy Mary Magdalene visited Emperor Tiberias (14-37 A.D.) and proclaimed to him Christ’s Resurrection. According to Tradition, she brought him a red egg as a symbol of the Resurrection, a symbol of new life with the words: “Christ is Risen!” Then she told the emperor that in his Province of Judea the unjustly condemned Jesus the Galilean, a holy man, a miracleworker, powerful before God and all mankind, had been executed at the instigation of the Jewish High Priests, and the sentence confirmed by the procurator appointed by Tiberias, Pontius Pilate.

Mary repeated the words of the Apostles, that we are redeemed from the vanity of life not with perishable silver or gold, but rather by the precious Blood of Christ.

Thanks to Mary Magdalene the custom to give each other paschal eggs on the day of the Radiant Resurrection of Christ spread among Christians over all the world. In one ancient Greek manuscript, written on parchment, kept in the monastery library of Saint Athanasius near Thessalonica, is a prayer read on the day of Holy Pascha for the blessing of eggs and cheese. In it is indicated that the igumen in passing out the blessed eggs says to the brethren: “Thus have we received from the holy Fathers, who preserved this custom from the very time of the holy Apostles, therefore the holy Equal of the Apostles Mary Magdalene first showed believers the example of this joyful offering.”…

According to Church Tradition, she remained in Rome until the arrival of the Apostle Paul, and for two more years following his departure from Rome after the first court judgment upon him. From Rome, Saint Mary Magdalene, already bent with age, moved to Ephesus where the holy Apostle John unceasingly labored. There the saint finished her earthly life and was buried.

***BEFORE RECEIVING HOLY COMMUNION:***

I believe, O Lord, and I confess that Thou art truly the Christ, the Son of the Living God, Who camest into the world to save sinners, of whom I am first. I believe also that this is truly Thine own pure Body, and that this is truly Thine own precious Blood. Therefore I pray Thee: have mercy upon me and forgive my transgressions both voluntary and involuntary, of word and of deed, of knowledge and of ignorance. And make me worthy to partake without condemnation of Thy most pure Mysteries, for the remission of my sins, and unto life everlasting. Amen.

Of Thy Mystical Supper, O Son of God, accept me today as a communicant; for I will not speak of Thy Mystery to Thine enemies, neither like Judas will I give Thee a kiss; but like the thief will I confess Thee: Remember me, O Lord in Thy Kingdom.

May the communion of Thy Holy Mysteries be neither to my judgment, nor to my condemnation, O Lord, but to the healing of soul and body. Amen.

**Announcements:**

- If you are able to take a shift in the kitchen and help out Sisterhood, please e-mail orlyata@gmail.com

-Fr Andrew is on a delegation to Russia from July 25th to August 5th. All services will continue as scheduled, with substitute priests.

-Next weekend we have our usual schedule with “Questions and Answers” after lunch on Sunday

**Please pray for the servants of God:** Archpriest Paul, Archpriest Steven, Zoya (Bryner), Elizaveta Matfeevna, Anna (Prokushkina), Michael, Ludmila Konstantinovna, Yana (Reeder). Traveling: The Polyakov Family; Leonid and Nina (Budchenko). Departed: Jay (Reeder).